

# Betriebsanweisung

Erstellungsdatum: 19.10.2010

**Produktbezeichnung: IVN Plus Instrumente**

## Reinigungsmittel aus dem Erzgebirge



Hersteller: IVN Nettetal, D 41334 Nettetal, [www.corpusan.com](http://www.corpusan.com)

Lieferant: FGH Hans Reinhold&Sohn, Mittelweg 10, 09488 Thermalbad Wiesenbad

Tel. 03733 / 5967990, Telefax 03733 / 59679930

[www.reinhold-sohn-hygiene.de](http://www.reinhold-sohn-hygiene.de), [beratung@reinhold-sohn-hygiene.de](mailto:beratung@reinhold-sohn-hygiene.de)

### **Arbeitsbereich, Tätigkeit:**

Flüssiges Desinfektionsmittelkonzentrat zur Herstellung von Gebrauchslösungen durch Vermischen mit Leitungswasser. Zur manuelle Desinfektion von medizinischen Instrumenten und zur Verwendung in halbautomatisch arbeitenden Desinfektionsmaschinen.

**Anwendung (z. B. Verfahren, Hilfsmittel, Verdünnung):** Bei dem Produkt handelt es sich um ein Konzentrat. Achtung! Keinesfalls das unverdünnte Produkt zur Desinfektion einsetzen. Vor Beginn der Tätigkeit muß eine entsprechende Gebrauchslösung hergestellt werden. Die Herstellung der Gebrauchslösung erfolgt durch Mischen einer kleinen Menge des Konzentrates mit Leitungswasser. Das eingesetzte Leitungswasser sollte sauber und von Trinkwasserqualität sein. Bei Verwendung in halbautomatisch arbeitenden Desinfektionsmaschinen müssen unbedingt die Arbeitsanweisungen der Maschinenhersteller beachtet werden.

### **Arbeitsschritte zum Herstellen der Gebrauchslösung zur manuellen Desinfektion:**

Legen Sie fest wieviel Liter Gebrauchslösung Sie ansetzen möchten.

Legen Sie fest welche Verdünnung und Einwirkzeit Sie wünschen.

Stellen Sie die gewünschte Mischung anhand der Tabelle her, indem Sie die benötigte Menge Wasser in einem Mischbehälter (z. B. Kunststoffeimer, Kunststoffwanne etc.) vorlegen und die abgemessene Menge Instru Extra unter Rühren hinzugeben. Abschließend den gesamten Ansatz vollständig und intensiv durchmischen.

Gewünschte Verdünnung	Einwirkzeit	Mischungsverhältnis je Liter Wasser
1 %	60 Minuten	10 ml Instru Extra je Liter Wasser
2 %	30 Minuten	20 ml Instru Extra je Liter Wasser
3 %	15 Minuten	30 ml Instru Extra je Liter Wasser

# Betriebsanweisung

Erstellungsdatum: 19.10.2010

**Produktbezeichnung: IVN Plus Instrumente**

## Reinigungsmittel aus dem Erzgebirge



Hersteller: IVN Nettetal, D 41334 Nettetal, [www.corpusan.com](http://www.corpusan.com)

Lieferant: FGH Hans Reinhold&Sohn, Mittelweg 10, 09488 Thermalbad Wiesenbad

Tel. 03733 / 5967990, Telefax 03733 / 59679930

[www.reinhold-sohn-hygiene.de](http://www.reinhold-sohn-hygiene.de), [beratung@reinhold-sohn-hygiene.de](mailto:beratung@reinhold-sohn-hygiene.de)

---

### Anwendung bei der manuellen Desinfektion:

Die Anweisungen der Instrumentenhersteller müssen beachtet werden. Vor dem Desinfektionsschritt sollten die Instrumente vorgereinigt werden. Zur Desinfektion sind die Instrumente vollständig in die Gebrauchslösung einzulegen, so daß alle Teile der Instrumente sicher während der gesamten Einwirkzeit mit der Gebrauchslösung in Kontakt kommen. Besonders bei Hohlräumen, Kanälen etc. muß darauf geachtet werden, daß die Gebrauchslösung diese Hohlräume vollständig ausfüllt und keine Luftblasen den Kontakt zur Instrumentenoberfläche blockieren. Erst nach Ablauf der entsprechenden Einwirkzeit ist die Desinfektion abgeschlossen. Nach dem Ablauf der Einwirkzeit müssen die Instrumente aus der Gebrauchslösung entnommen und sorgfältig mit sauberem Wasser gespült werden. Es ist darauf zu achten, daß keine Reste der Gebrauchslösung an den Instrumenten verbleiben

### Anwendung bei der halbautomatischen Desinfektion:

Die Anwendung richtet sich nach den Angaben und Arbeitsanweisungen der Maschinenhersteller.

**Anwendung bei der halbautomatischen Desinfektion:** Die Anwendung richtet sich nach den Angaben und Arbeitsanweisungen der Maschinenhersteller.

**Gefahrkennzeichnung:** C, Ätzend



**Gefahrsymbol:**

**Gefahrstoffe:** Enthält Amine

**Gefahren für Mensch und Umwelt (R-Sätze, weitere Angaben):** R34 Verursacht Verätzungen.

**Schutzmaßnahmen und Verhaltensregeln (S-Sätze, weitere Angaben):**

# Betriebsanweisung

Erstellungsdatum: 19.10.2010

**Produktbezeichnung: IVN Plus Instrumente**

## Reinigungsmittel aus dem Erzgebirge



Hersteller: IVN Nettetal, D 41334 Nettetal, [www.corpusan.com](http://www.corpusan.com)

Lieferant: FGH Hans Reinhold&Sohn, Mittelweg 10, 09488 Thermalbad Wiesenbad

Tel. 03733 / 5967990, Telefax 03733 / 59679930

[www.reinhold-sohn-hygiene.de](http://www.reinhold-sohn-hygiene.de), [beratung@reinhold-sohn-hygiene.de](mailto:beratung@reinhold-sohn-hygiene.de)

S 2 / 26 / 28 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei Berührung mit der Haut mit viel Wasser abspülen. S36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe, Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen S45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen). S61 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.



**Verhalten im Gefahrfall:** Kleine Mengen mit viel Wasser verdünnen und abspülen. Größere Mengen mit flüssigkeitsbindendem Material aufnehmen und entsorgen. Löschmittel: Wasser, Sand, Schaum, Löschpulver, Kohlendioxid.

### Erste Hilfe:

Kontakt mit den Augen: Sofort gründlich mit Wasser mindestens 10 Minuten ausspülen und Arzt konsultieren. Hautkontakt: Sofort gründlich mit viel Wasser abspülen. Nach Verschlucken: Mund ausspülen und viel Wasser oder Milch trinken, sofort Arzt hinzuziehen.

### Arbeitshygiene:

Von Nahrungsmitteln, Getränken, Futtermitteln fernhalten. Beschmutzte Kleidung sofort ausziehen. Bei der Arbeit nicht essen, trinken und rauchen.

**Sachgerechte Entsorgung:** Nur völlig entleerte Gebinde dem Hausmüll zuführen.